

vonder®

CORTADOR PNEUMÁTICO

Cortador neumático

CP 380



Imagens ilustrativas/Imagens ilustrativas



Manual de Instruções

Leia antes de usar

*Manual de instrucciones
Lea antes de usar*



1. ORIENTAÇÕES GERAIS



ATENÇÃO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES.

Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em ferimento sério.

Prezado usuário:

Este manual contém detalhes de instalação, funcionamento, operação e manutenção do **CORTADOR PNEUMÁTICO CP 380 VONDER**.

O termo “ferramenta” em todos os avisos listados abaixo referem-se a ferramenta alimentada através de ar comprimido.



ATENÇÃO:

CASO ESTE EQUIPAMENTO APRESENTE ALGUMA NÃO CONFORMIDADE, ENCAMINHE-O PARA A ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA VONDER MAIS PRÓXIMA.



ATENÇÃO:

AO UTILIZAR O CORTADOR PNEUMÁTICO CP 380 VONDER DEVEM SER SEGUIDAS AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA A FIM DE EVITAR RISCOS DE ACIDENTES.

2. SÍMBOLOS

Símbolos	Nome	Explicação
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Leia o manual de operações/ instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.

Tab. 1 – Símbolos e seus significados

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

3.1 Segurança da área de trabalho



- a) Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.
- b) Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.
- c) Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta. As distrações podem fazer você perder o controle

3.2 Segurança pessoal



- a) Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b) Use equipamento de segurança. Sempre use óculos de segurança. O equipamento de segurança tal como a máscara contra a poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança, ou protetor auricular utilizados em condições apropriadas reduzirão os riscos de ferimentos pessoais.

- c) Evite a partida não intencional. Assegure que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a ferramenta na rede de ar comprimido. Carregar as ferramentas com seu dedo no interruptor ou conectar as ferramentas que apresentam interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d) Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.
- e) Não force além do limite. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequado toda vez que utilizar a ferramenta. Isto permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- f) Vista-se apropriadamente. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis. A roupa folgada, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.
- g) Use protetores auriculares. A exposição ao ruído pode causar perda auditiva.

3.3 Uso e cuidados da ferramenta

- a) Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para sua aplicação. A ferramenta correta faz o trabalho melhor e mais seguro se utilizada dentro daquilo para a qual foi projetada.
- b) Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

- c) Desconecte a rede de ar comprimido antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento de ferramentas. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta acidentalmente.
- d) Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções operem a ferramenta. As ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e) Manutenção das ferramentas. Verifique o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se danificada, a ferramenta deve ser reparada antes do uso. Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção das ferramentas. Para manutenções encaminhe a ferramenta a uma assistência técnica autorizada, consulte nossa rede de assistentes técnicos autorizados em nosso site: www.vonder.com.br.
- f) Use a ferramenta, acessórios, suas partes etc. de acordo com as instruções e na maneira designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado. O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas podem resultar em situações de risco.
- g) Cuide da ferramenta. Mantendo-a sempre limpa. Siga corretamente as instruções de lubrificação e troca de acessórios. Inspeção a mangueira pneumática periodicamente. Mantenha os pontos onde o operador segura a ferramenta sempre limpos, secos e livres de óleo ou graxa.
- h) Nunca substitua peças ou partes pessoalmente, e nem peça a outra pessoa para fazê-lo. Leve sempre a ferramenta à uma assistência técnica autorizada VONDER mais próxima. www.vonder.com.br.
- i) Utilize somente partes, peças e acessórios originais.

3.4 Instruções de segurança adicionais para todas as operações

Contra-golpe e Avisos Relacionados

O contra-golpe é uma reação repentina à compressão ou bloqueio disco de lixa. O travamento ou bloqueio levam a uma parada abrupta do disco de lixa em rotação, desta forma, uma ferramenta descontrolada é forçada na direção oposta do acessório rotativo no ponto de contato.

Por exemplo, se um disco de lixa é comprimido ou bloqueado numa peça de trabalho, a borda do disco de lixa que está entrando no ponto de compressão pode cavar a superfície do material levando o disco a subir ou rebater. O disco pode tanto pular na direção do operador ou oposto a ele, dependendo da direção de movimento do disco no ponto de bloqueio. Discos podem também quebrar-se nestas condições.

O contragolpe é o resultado do mal uso e/ou procedimentos ou condições de operação incorretas e pode ser evitado tomando precauções adequadas como dadas abaixo:

- a) Segurar firmemente a ferramenta e posicionar seu corpo e braço de forma a permitir que você resista às forças de contragolpe. O operador pode controlar as reações de torque ou forças de contragolpe, se precauções adequadas são tomadas.
- b) Nunca posicione sua mão próxima ao acessório de trabalho em rotação. O acessório de trabalho pode contra golpear sobre sua mão.
- c) Não posicione seu corpo na área aonde a ferramenta irá se deslocar no caso de um contragolpe. O contragolpe levará a ferramenta na direção oposta ao movimento do disco no momento do bloqueio.

- d) Cuidado especial ao trabalhar cantos, quinas, etc. Evite ricochetear e bloquear o acessório de trabalho. Cantos, quinas ou ricocheteamento tem a tendência de bloquear o acessório de trabalho rotativo e causar a perda de controle ou contragolpe.
- e) Não acole uma lamina de serra para entalhar madeira ou lamina de serra dentada. Tais lâminas levam frequentemente ao contragolpe e perda de controle.

3.5 Instruções de segurança adicionais para operações de corte

Avisos de Segurança Adicionais Específicos para Operações de Corte Abrasivo.

- a) Use somente tipos de disco abrasivos que são recomendados para sua ferramenta e a capa de proteção específica para o disco abrasivo selecionado. Discos abrasivos para os quais a ferramenta não foi projetada não podem ser adequadamente protegidos e não são seguros.
- b) A capa de proteção deve estar corretamente fixada na ferramenta e posicionada para a máxima segurança, dessa forma a menor área do disco abrasivo é exposta ao operador. A capa de proteção ajuda a proteger o operador contra fragmentos quebrados do disco abrasivo, contato acidental com o disco abrasivo e faíscas que podem incendiar a vestimenta.
- c) Os discos abrasivos devem ser utilizados somente para as aplicações recomendadas. Por exemplo: Não esmerilhe com a face lateral do disco de corte. Discos abrasivos de corte são previstos para corte periférico, forças laterais aplicadas a estes discos podem estilhaçá-los.
- d) Sempre use flanges de discos não danificadas e originais da ferramenta. Flanges de discos originais suportam o disco de forma a reduzir a possibilidade de quebra do disco.
- e) Não use discos de corte desgastados de ferramentas maiores. O disco abrasivo previsto para uma ferramenta maior não é adequado para a velocidade mais alta de uma ferramenta menor e pode romper-se.
- f) Não bloqueie ou aplique pressão excessiva no disco abrasivo de corte. Não tente fazer um corte de profundidade excessiva. Sobrecarregando o disco abrasivo, aumenta a carga e a probabilidade de torção ou puxamento do disco no corte e a possibilidade de contragolpe ou quebra do disco abrasivo.
- g) Não posicione seu corpo em linha ou atrás do disco abrasivo em rotação. Quando o disco, no ponto de operação, está se distanciando do seu corpo, o possível contragolpe pode impulsionar o disco em rotação e a ferramenta elétrica diretamente a você.
- h) Quando o disco abrasivo está puxando ou quando interromper o corte por qualquer razão, desligue a ferramenta elétrica e segure-a sem movê-la até que o disco abrasivo pare completamente. Nunca tente remover o disco de corte enquanto o disco está em movimento, caso contrário pode ocorrer o contragolpe. Investigue e tenha ação corretiva para eliminar a causa do puxamento do disco.
- i) Não reinicie a operação de corte na peça de trabalho. Deixe o disco atingir a velocidade plena e cuidadosamente reinicie o corte. O disco pode puxar, subir ou ocasionar o contra-golpe se a ferramenta é religada na peça de trabalho.
- j) Apoie as peças de trabalho de grandes dimensões para minimizar o risco de compressão do disco abrasivo ou contra-golpe. Peças de trabalho grandes tendem a vergar pelo seu próprio peso. Os suportes de apoio devem estar localizados abaixo da peça de trabalho, próximos a linha de corte e próximos as bordas da peça de trabalho em ambos os lados do disco.

4. COMPONENTES

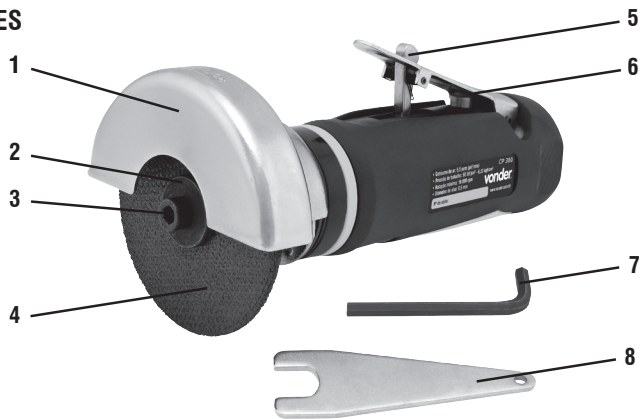


Fig. 1 – Componentes da ferramenta

1. Proteção do disco
2. Flange
3. Parafuso do disco
4. Disco de corte abrasivo
5. Trava de segurança do interruptor
6. Interruptor
7. Chave allen
8. Chave fixa

5. DESCRIÇÃO TÉCNICA

5.1 Características

Item	CORTADOR PNEUMÁTICO CP 380 VONDER
Código	62.56.000.300
Diâmetro do disco de corte	75 mm
Diâmetro do eixo	9,5 mm
Rotação	18.000 rpm
Tipo da rosca de entrada de ar	1/4 NPT interna (fêmea)
Consumo de ar	5,5 pcm (pé ³ /min)
Pressão máxima de trabalho	90 lbf/pol ² (6,3 kgf/cm ²)
Peso aproximado	800 g

Tab. 2 – Características técnicas

6. INSTALAÇÃO

6.1 Instalação do disco de corte

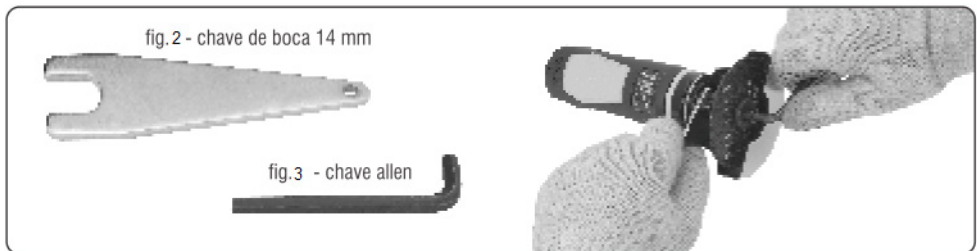


ATENÇÃO:

- Antes de instalar ou extrair o disco, certifique-se que a máquina está desligada e desconectada da rede de ar comprimido.

Para instalar ou extrair o disco de corte proceda da seguinte maneira:

- Verifique sempre se a ferramenta está desligada e desconectada da rede de ar comprimido antes de instalar ou extrair o disco de corte.
- Trave o eixo da ferramenta com a chave de boca 14 mm (Fig. 2).
- Com auxílio da chave allen (Fig. 3) solte as flanges para liberar o disco.
- Retire o disco.
- Coloque o disco novo entre as flanges.
- Com o eixo travado (repita o passo 2), aperte com a chave allen até que o conjunto fique devidamente fixado.
- Recoloque a ferramenta no sistema de ar comprimido.



6.2 Interruptor

- Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor (6), empurrando a trava de segurança para frente (5).
- Para desligar, solte o interruptor (6).

ATENÇÃO:



Ao pressionar a ferramenta excessivamente, não aumentará a velocidade de corte, e sim danificará o disco de corte, diminuindo o rendimento e a vida útil da ferramenta. No momento de terminar o corte, prestar atenção para que a parte cortada não colida com o disco de corte que poderá causar sérios acidentes. Fixe sempre a peça de trabalho em uma morsa ou dispositivo apropriado.

7. REDE DE AR COMPRIMIDO

Para facilitar as trocas de ferramentas e futuras manutenções, é indicado que seja instalado um registro na derivação da rede para fechar o ar comprimido para efetuar as manutenções e trocas.

- Certifique-se que o compressor de ar poderá fornecer a correta pressão de ar para a ferramenta.
- Use a pressão máxima 90 lb/pol² (6,3 kg/cm²). Alta pressão e um ar com tratamento ruim irá encurtar a vida útil da ferramenta, e ainda poderá causar situações perigosas.
- Drene o copo do regulador de pressão diariamente. Água no sistema de rede pneumática poderá entrar na ferramenta pneumática e danificar o mecanismo da mesma.
- Use filtro linha e regulador de pressão.
- Para um melhor funcionamento da ferramenta é recomendado que a rede flexível seja construída com mangueira de 3/8", para que não haja muita perda de pressão.
- Mantenha as mangueiras longe do calor, óleo e superfícies cortantes.
- Verifique constantemente as mangueiras e as conexões evitando os vazamentos de ar.



ATENÇÃO:

- Mantenha a ferramenta constantemente lubrificada. A linha de ar onde será instalada o CORTADOR PNEUMÁTICO VONDER deverá possuir: regulador de pressão e lubrificador de linha.
- Para o perfeito funcionamento do CORTADOR PNEUMÁTICO VONDER é obrigatório lubrificá-la constantemente, através do lubrificador de linha.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa	Solução
Ferramenta com baixa rotação e/ou ferramenta não está funcionando	Ferramenta sem óleo	Verifique se o lubrificador pneumático está funcionando corretamente.
	Baixa pressão do ar	Regule o equipamento com a pressão máxima. Em seguida, retorne para pressão de 90 lb/pol ² - 6,33 kgf/cm ² .
	Vazamento na mangueira de ar	Realize a troca da mangueira.
	Equipamento com umidade	Efetue a drenagem do reservatório do compressor, pois pode conter umidade em seu interior.
	Lubrificação inadequada	Verifique o procedimento de lubrificação contido neste manual.

Outros	-	Encaminhe a ferramenta para uma Assistência Técnica Autorizada VONDER, consulte em nosso site: www.vonder.com.br
--------	---	---

Tab. 3 – Resolução de problemas

9. CUIDADOS

9.1 Manutenção e limpeza

- a) Tenha sua ferramenta reparada por um agente de reparos qualificado e que use somente peças originais idênticas. Isto irá garantir que a segurança da ferramenta seja mantida. Consulte a nossa rede de assistentes técnicos através de nosso site: www.vonder.com.br.
- b) Antes de efetuar inspeção e/ou manutenção, verifique se a ferramenta está desligada e com fora da rede de ar comprimido.

9.2 Acessórios

Os acessórios especificados neste manual são recomendados para uso exclusivo em ferramentas VONDER. O uso de qualquer outro acessório não recomendado poderá apresentar riscos ao usuário e/ou danos ao equipamento e consequentemente à perda do direito de garantia.

9.3 Descarte



ATENÇÃO:

- Não descarte os componentes da ferramentas pneumática, peças e partes do produto no lixo comum. Procure separar e encaminhar para a coleta seletiva.
- Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.

1. ORIENTACIONES GENERALES



ATENCIÓN: LEA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Falla en seguir todos los avisos e instrucciones listadas abajo puede resultar en graves heridas.

Estimado usuario:

Este manual contiene detalles de instalación, funcionamiento, operación y mantenimiento del CORTADOR NEUMÁTICO CP 380 VONDER.

El término "herramienta" en todos los avisos listados abajo se refieren a herramientas alimentadas a través de aire comprimido.



ATENCIÓN:

EN CASO DE QUE ESTE EQUIPAMIENTO PRESENTE ALGÚN DESPERFECTO, ENVÍELO A LA ASISTENCIA TÉCNICA AUTORIZADA VONDER MÁS PRÓXIMA.



ATENCIÓN:

AL UTILIZAR EL CORTADOR NEUMÁTICO CP 380 VONDER DEBEN SER SEGUIDAS LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD CON EL FIN DE EVITAR ACCIDENTES.

2. SÍMBOLOS

Símbolos	Nombre	Explicación
	Cuidado/Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso
	Manual de operaciones/instrucciones	Manual con informaciones e instrucciones de uso y operación
	Descarte selectivo	Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideros.
	Utilice EPI (Equipamiento de Protección Individual)	Utilice un Equipamiento de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo

Tab. 1 – Símbolos y sus significados

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

3.1 Seguridad del área de trabajo



- a) Mantenga el área de trabajo limpia e iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.
- b) No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.
- c) Mantenga a niños y visitantes alejados al operar una herramienta. Las distracciones le pueden hacer perder el control

3.2 Seguridad personal



- a) Esté atento, observe lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta. No use la herramienta cuando usted esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos. Un momento de desatención mientras opera una herramienta puede resultar en una grave herida personal.
- b) Use equipamiento de seguridad. Siempre use lentes de seguridad. El equipamiento de seguridad tal como la máscara contra polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protectores auriculares utilizados en condiciones apropiadas reducirán los riesgos de accidentes personales.

c) Evite el arranque no intencional. Asegure que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar la herramienta en la red de aire comprimido. Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición “encendido” es una invitación a accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.

e) No fuerce más allá del límite. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilice la herramienta. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

f) Vístase apropiadamente. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.

g) Use protectores auriculares. La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.

3.3 Uso y cuidados de la herramienta

a) No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta hace el trabajo mejor y más seguro si se utiliza dentro de aquello para lo cual fue proyectada.

b) No use la herramienta si el interruptor no enciende y desenchufar. Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) Desconecte la red de aire comprimido antes de hacer cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de herramientas. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

d) Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.

e) Mantenimiento de las herramientas. Verifique la desalineación o cohesión de las partes móviles, rajaduras y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si está dañada, la herramienta debe ser reparada antes del uso. Muchos accidentes son causados por el inadecuado mantenimiento de las herramientas. Para mantenimientos encamine la herramienta a una asistencia técnica autorizada, consulte nuestra red de asistentes técnicos autorizados en nuestro sitio: www.vonder.com.br.

f) Use la herramienta, accesorios, sus partes, etc, de acuerdo a las instrucciones y en la manera designada para el tipo particular de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a ser desempeñado. El uso de la herramienta en operaciones diferentes a las designadas puede resultar en situaciones de riesgo.

g) Cuide la herramienta. Manteniéndola siempre limpia. Siga correctamente las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Revise la manguera neumática periódicamente. Mantenga los puntos donde el operador sostiene la herramienta siempre limpios, secos y libres de aceite o grasa.

h) Nunca sustituya piezas o partes personalmente y tampoco le pida a otra persona que lo haga. Lleve siempre la herramienta a la asistencia técnica autorizada VONDER más próxima. www.vonder.com.br.

i) Utilice solamente partes, piezas y accesorios originales.

3.4 Instrucciones de seguridad adicionales para todas las operaciones

Contra golpe y Avisos Relacionados

El contragolpe es una reacción repentina a la compresión o bloqueo del disco de lija. El trabado o bloqueo llevan a una parada abrupta del disco de lija en rotación, de esta forma, una herramienta descontrolada es forzada en la dirección opuesta del accesorio rotativo en el punto de contacto.

Por ejemplo, si un disco de lija es comprimido o bloqueado en una pieza de trabajo, el borde de la disco de lija que está entrando en el punto de compresión puede cavar la superficie del material llevando a subir o rebatir. El disco puede tanto saltar en la dirección del operador u opuesto a él, dependiendo de la dirección de movimiento del disco en el punto de bloqueo. Discos pueden también quebrarse en estas condiciones.

El contragolpe es el resultado del mal uso y/o procedimientos o condiciones de operación incorrectas y puede ser evitado tomando las precauciones adecuadas como las citadas abajo:

a) Sostener firmemente la herramienta y posicionar su cuerpo y brazo de forma de permitir que usted resista a las fuerzas de contragolpe. El operador puede controlar las reacciones de torque o fuerzas de contragolpe, si se toman las precauciones adecuadas.

b) Nunca posicione su mano próxima al accesorio de trabajo en rotación. El accesorio de trabajo puede contragolpear sobre su mano.

c) No posicione su cuerpo en el área donde la herramienta se desplazará en el caso de un contragolpe. El contragolpe llevará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco en el momento del bloqueo.

d) Cuidado especial al trabajar rincones, esquinas, etc. Evite rebotar y bloquear el accesorio de trabajo. Rincones, esquinas o rebotes tienen la tendencia de bloquear el accesorio de trabajo rotativo y causar la pérdida de control o contragolpe.

e) No acople una lámina de sierra para trabajar madera o lámina de sierra dentada. Tales láminas llevan frecuentemente al contragolpe y pérdida de control

3.5 Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de corte

Avisos de Seguridad Adicionales Específicos para Operaciones de Corte Abrasivo:

a) Use solamente tipos de disco abrasivos que son recomendados para su herramienta y la tapa de protección específica para el disco abrasivo seleccionado. Discos abrasivos para los cuales la herramienta no fue proyectada no pueden ser adecuadamente protegidos y no son seguros.

b) La tapa de protección debe estar correctamente fijada en la herramienta y posicionada para la máxima seguridad, de esa forma la menor área del disco abrasivo está expuesta al operador. La tapa de protección ayuda a proteger al operador contra fragmentos quebrados del disco abrasivo, contacto accidental con el disco abrasivo y chispas que pueden incendiar la vestimenta.

c) Los discos abrasivos deben ser utilizados solamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: No trabaje con la cara lateral del disco de corte. Discos abrasivos de corte están previstos para corte periférico, fuerzas laterales aplicadas a estos discos pueden astillarlos.

d) Siempre use bridas de discos no dañadas y originales de la herramienta. Bridas de discos originales soportan el disco de forma de reducir la posibilidad de quiebra del disco.

e) No use discos de corte desgastados de herramientas mayores. El disco abrasivo previsto para una herramienta mayor no es adecuado para la velocidad más alta de una herramienta menor y puede romperse.

f) No bloquee o aplique presión excesiva en el disco abrasivo de corte. No intente hacer un corte de profundidad excesiva. Sobrecargando el disco abrasivo, aumenta la carga y la probabilidad de torsión o empuje del disco en el corte y la posibilidad de contragolpe o quiebra del disco abrasivo.

g) No posicione su cuerpo en línea o detrás del disco abrasivo en rotación. Cuando el disco, en el punto de operación, está distanciándose de su cuerpo, el posible contragolpe puede impulsar el disco en rotación y la herramienta eléctrica directamente a usted.

h) Cuando el disco abrasivo está pujando o cuando interrumpe el corte por cualquier razón, desenchufe la herramienta eléctrica y sosténgala sin moverla hasta que el disco abrasivo pare completamente. Nunca intente retirar el disco del corte mientras el disco está en movimiento, caso contrario puede ocurrir el contragolpe. Investigue y tenga alguna acción correctiva para eliminar la causa del empuje del disco

i) No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Deje el disco alcanzar la velocidad plena y cuidadosamente reinicie el corte. El disco puede pujar, subir u ocasionar el contragolpe si la herramienta es reconectada en la pieza de trabajo.

j) Apoye las piezas de trabajo de grandes dimensiones para minimizar el riesgo de compresión del disco abrasivo o contragolpe. Piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. Los soportes de apoyo deben estar ubicados abajo de la pieza de trabajo, próximos a la línea de corte y próximos a los bordes de la pieza de trabajo en ambos lados del disco

4. COMPONENTES

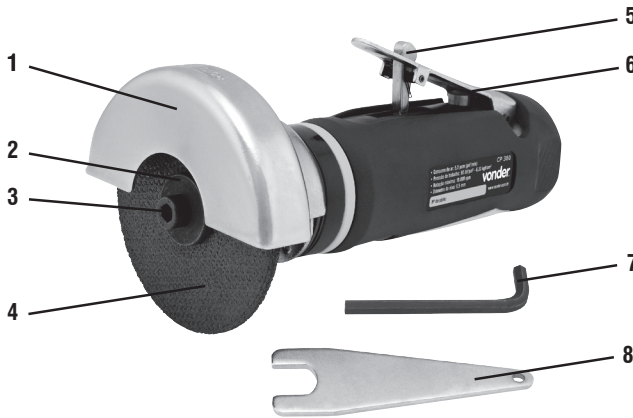


Fig. 1 – Componentes de la herramienta

- 1. Protección del disco
- 2. Brida
- 3. Tornillo del disco
- 4. Disco de corte abrasivo
- 5. Traba de seguridad del interruptor
- 6. Interruptor
- 7. Llave allen
- 8. Llave fija

5. DESCRIPCIÓN TÉCNICA

5.1 Características

Ítem	CORTADOR NEUMÁTICO CP 380 VONDER
Código	62.56.000.300
Diámetro del disco de corte	75 mm
Diámetro del eje	9,5 mm
Rotación	18.000 rpm
Tipo de la rosca de entrada de aire	1/4 NPT interna (hembra)
Consumo de aire	5,5 pcm (pie ³ /min)
Presión máxima de trabajo	90 lbf/pul ² (6,3 kgf/cm ²)
Peso aproximado	800 g

Tab. 1 – Características técnicas

6. INSTALACIÓN

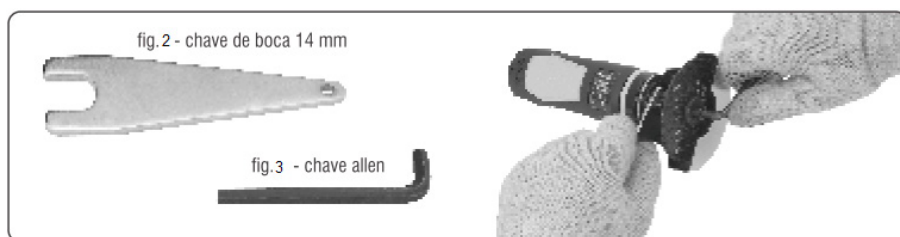
ATENCIÓN:



- Antes de instalar o extraer el disco, cerciórese que la máquina está apagada y desconectada de la red de aire comprimido.

Para instalar o extraer el disco de corte proceda de la siguiente manera:

- Verifique siempre si la herramienta está apagada y desconectada de la red de aire comprimido antes de instalar o extraer el disco de corte.
- Trabe el eje de la herramienta con la llave de boca 14 mm (Fig. 2).
- Con auxilio de la llave allen (Fig. 3) suelte las bridas para liberar el disco.
- Retire el disco.
- Coloque el disco nuevo entre las bridas.
- Con el eje trabado (repita el paso 2), apriete con la llave allen hasta que el conjunto quede debidamente fijo.
- Recolecte la herramienta en el sistema de aire comprimido.



9.4 Interruptor

- Para conectar la herramienta, presione el interruptor (6), empujando la traba de seguridad para adelante (5).
- Para apagar, suelte el interruptor (6).



ATENCIÓN:

Al presionar la herramienta excesivamente, no aumentará la velocidad de corte, sino que dañará el disco de corte, disminuyendo el rendimiento y la vida útil de la herramienta. En el momento de terminar el corte, prestar atención para que la parte cortada no colisione con el disco de corte lo que podrá causar serios accidentes. Fije siempre la pieza de trabajo en una morsa o dispositivo apropiado.

7. RED DE AIRE COMPRIMIDO

Para facilitar los cambios de herramientas y futuros mantenimientos, recomendamos que sea instalada una llave en la derivación de la red para cerrar el aire comprimido para efectuar los mantenimientos y cambios.

- Cerciórese que el compresor de aire podrá suministrar la correcta presión de aire para la herramienta.
- Use la presión máxima 90 lbf/pul² (6,3 kg/cm²). Alta presión y un aire con mal tratamiento abreviará la vida útil de la herramienta, y también podrá causar situaciones peligrosas.
- Drene el vaso del regulador de presión diariamente. Agua en el sistema de red neumática podrá entrar en la herramienta neumática y dañar el mecanismo de la misma.
- Use estabilizador de corriente y regulador de presión.
- Para un mejor funcionamiento de la herramienta recomendamos que la red flexible sea construida con manguera de 3/8", para que no haya mucha pérdida de presión.
- Mantenga las mangueras lejos del calor, aceite y superficies cortantes.
- Verifique constantemente las mangueras y las conexiones evitando los escapes de aire..

ATENCIÓN:



- Mantenga la herramienta constantemente lubricada. La línea de aire donde será instalado el CORTADOR NEUMÁTICO VONDER deberá poseer un regulador de presión y lubricador de línea.
- Para el perfecto funcionamiento del CORTADOR NEUMÁTICO VONDER es obligatorio lubricarlo constantemente, a través del lubricador de línea.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa	Solución
Herramienta con baja rotación y/o herramienta no está funcionando	Herramienta sin aceite	Verifique si el lubricador neumático está funcionando correctamente.
	Baja presión de aire	Regule el equipamiento con la presión máxima. Enseguida, retorne para la presión de 90 lb/pul ² - 6,33 kgf/cm ² .
	Escape en la manguera de aire	Realice el cambio de la manguera.
	Equipamiento con humedad	Efectúe el drenado del depósito del compresor, pues puede contener humedad en su interior.
	Lubricación inadecuada	Verifique el procedimiento de lubricación contenido en este manual.

Otros	-	Envíe la herramienta a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER, consulte en nuestro site: www.vonder.com.br
-------	---	---

Tab. 2 – Resolución de problemas

9. CUIDADOS

9.1 Mantenimiento y limpieza

a) Tenga su herramienta reparada por un agente de reparaciones calificado y que use solamente piezas originales idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta sea mantenida. Consulte nuestra red de asistentes técnicos a través de nuestro sitio: www.vonder.com.br.

b) Antes de efectuar revisión y/o mantenimiento, verifique si la herramienta está apagada y fuera de la red de aire comprimido.

9.2 Accesorios

Los accesorios especificados en este manual están recomendados para uso exclusivo en herramientas VONDER. El uso de cualquier otro accesorio no recomendado podrá presentarle riesgos al usuario y/o daños al equipo y en consecuencia, la pérdida del derecho de garantía.

9.3 Desechado



ATENCIÓN:

- No deseche los componentes de las herramientas neumáticas, piezas y partes del producto en la basura común. Procure separar y enviar para la recolección selectiva.
- Infórmese en su municipio sobre lugares o sistemas de recolección selectiva.

10. CERTIFICADO DE GARANTÍA

El CORTADOR NEUMÁTICO CP 380 VONDER es garantizado por 6 (seis) meses contra desconformidades de fabricación, a partir de la fecha de compra, siendo 3 (tres) meses de plazo de garantía legal (CDC) y más 3 (tres) meses concedidos por el fabricante. En caso de desconformidad, procure la asistencia técnica VONDER más próxima. En caso de constatación de desconformidades por la asistencia técnica el arreglo será efectuado en garantía.

LA GARANTÍA OCURRIRÁ SIEMPRE EN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

1) El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

PÉRDIDA DEL DERECHO DE GARANTÍA:

1) El incumplimiento de una o más de las siguientes hipótesis invalidará la garantía:

- En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;
- En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;
- Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;

2) Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, uso inadecuado, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.

3) La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la asistencia técnica más próxima, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.

vonder®

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda.

CNPJ: 76.635.689/0001-92

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima.

CERTIFICADO DE GARANTIA

O CORTADOR PNEUMÁTICO CP 380 VONDER é garantido por 6 (seis) meses contra não conformidades de fabricação, a partir da data da compra, sendo 3 (três) meses prazo de garantia legal (CDC) e mais 3 (três) meses concedidos pelo fabricante. Em caso de não conformidade, procure a Assistência Técnica VONDER mais próxima. No caso de constatação de não conformidade pela Assistência Técnica VONDER o conserto será efetuado em garantia.

A GARANTIA OCORRERÁ SEMPRE NAS SEGUINTES CONDIÇÕES:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra do equipamento e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde o mesmo foi adquirido.

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:

1) O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:

- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
- Falta de manutenção preventiva do equipamento.

2) Estão excluídos da garantia, desgaste natural de peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do equipamento ou fora do propósito para o qual foi projetado;

3) A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a Assistência Técnica VONDER mais próxima, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	N° de série:		
Cliente:			
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:	
Fone/Teléfono:	E-mail:		
Revendedor:			
Nota fiscal N°/Factura n°:	Data da venda/Fecha venta: / /		
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:		
Carimbo da empresa/Sello empresa:			